

学俚语记单词：竭尽全力与孤注一掷托福考试(TOEFL) PDF
转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E5_AD_A6_E4_BF_9A_E8_AF_AD_E8_c81_645731.htm 学俚语记单词,了解更多的英语习惯！

1. ants in your pants to have butterflies in one's stomach 科学家们说，昆虫，也就是我们一般说的小虫子，对人类有不少好处。到目前为止，科学家们已经发现的昆虫共有七十万种。世界上竟然会有这么多不同的小虫子，你可能会觉得难以相信。有些小虫子，我们还少不了它们，例如，蜜蜂传播花粉，使得植物得以繁殖。还有些虫子会杀害虫，在有的国家里，小虫子还能当食品。可是，尽管如此，大概喜欢蟑螂的人还是不多的。来源：考试大的美女编辑们

美国的成语和俗语就可以反应出人们很讨厌那些生活在我们周围的小虫子。今天我们来向大家解释两个成语，都是和小虫子有关的。我们要讲的第一个俗语是ants in your pants。Ants就是蚂蚁，pants就是裤子。蚂蚁钻进了裤子，你可以想象是个什么滋味了。你肯定坐不住了。Ants in your pants这个俗语的意思就是一个人很紧张，坐立不安。我们来举个例子吧：来源：考试大 例句-1: The company financial report isn't due until next Friday. But the boss has ants in his pants and wants us to have it all ready for him on Tuesday morning. 这句话的意思是：“我们公司的财务报告应该是下星期五才交。但是，我们的老板紧张得要命，非要我们在星期二早上就交给他。”坐立不安并不一定是由于精神紧张。有的时候，不耐烦的心情也会使人坐立不安。下面就是一个小饭馆的女服务员在和厨师讲话： 例句-2: Say, what happened to the order for table seven? The

guy ' s been waiting for a half hour and he ' s really getting ants in his pants for the cheeseburger and fries he ordered. 这位服务员说：“喂，七号桌子点的东西好了吗？那人等他点的奶酪汉堡包和炸薯条已经等了半个小时啦，他都有点不耐烦了。”有些蝴蝶是很漂亮的。但是，他们在美国一个俗语里出现的时候就不见得漂亮了。这个俗语是这么说的：To have butterflies in one ' s stomach。大家都知道，butterflies是指蝴蝶，stomach是人身体里消化食品的胃。采集者退散 To have butterflies in one ' s stomach，从字面上来解释就是，一个人的胃里有蝴蝶。可是，这个说法的真正意思是一种持续不断的恐惧、紧张或忧虑的心情，和中文里说的“心里感到七上八下”很相似。要是你 very 怕在大庭广众发表讲话的话，你就可能对你的朋友说：例句-3: Sitting there at my sister ' s wedding dinner, I had butterflies in my stomach because I know I ' d have to stand up and make a speech. 这句话的意思是：“我姐姐结婚那天晚上举行宴会的时候，我坐在那里心里直感到七上八下，因为我知道我得站起来讲话。”我们再来听听一个篮球运动员在比赛完毕后讲的话：本文来自:百考试题网 例句-4: Yeah, sure I had butterflies in my stomach in the locker room! But once I got out on the court and caught that first pass, I was just fine. 这位篮球运动员说：“比赛前在更衣室里的时候，我当然感到很紧张不安。可是，等我一上场，接到第一个传来的球的时候，我就没事了。

2.to go for broke to go overboard 大胆勇敢和鲁莽轻率之间的界线有的时候并不是很明确的。今天我们要讲的两个俗语就能够分清这两种不同的品质。首先我们要给大家介绍的一个俗语是 to go for broke。 To go for broke 的意思就是一个人准备

冒损失一切的危险来采取一项行动，也可以说是"孤注一掷"。体育运动员往往会遇到这种情况。下面就是一个例子：例句-1: "The biggest auto race of the year is ready to start. All the drivers are ready to go for broke and drive their cars until they fall apart." 这个人说："今年规模最大的一次汽车比赛快要开始了。所有参加比赛的驾驶员都准备竭尽全力地争取获胜，那怕担当一切风险，把汽车开得散了架子也在所不惜。"下面我们要举的一个例子是一个在打扑克牌的人，他拿了一手好牌，准备把他所有的赌注都压在这手牌上。他说：www.

Examda.CoM考试就到百考试题 例句-2: "Okay, I ' m going to go for broke and bet all the money I have on my cards. I don ' t see how anybody can beat what I ' m looking at here in my hand." 他信心十足地说："行啦，这回我得豁出去把我所有的钱都压在这付牌上。我就是不相信任何人能够打败我手上的这付牌。"来源：考试大的美女编辑们 拿到一付很好的牌而冒一些风险似乎还是有一定的道理。可是有些人在情绪激动或者发怒的时候往往会在没有充份估计形势的情况下，不顾后果地鲁莽从事。这在英文里就是 to go overboard。Overboard 这个字的意思是从船上掉到水中，就像一个粗心大意的水手，专心致意地忙着工作，一不小心，手没抓紧就掉下水去了。To go overboard 作为一个习惯用语可以解释为在不顾自己安全的情况下就鲁莽地采取行动。下面我们要举的例子是一个妻子在劝她的丈夫不要轻率地作出决定：例句-3: "John, let ' s not go overboard and get a new car right now. With all the other expenses we have, we won ' t be able to make the monthly payments." 百考试题论坛 这位妻子对她的丈夫说："约翰，我们最好现在不要

匆忙地买新汽车。我们手上还有其他要付的帐，我们没有能力再每个月为新汽车付还借款。" To go overboard 也可以用在商业界。下面是一个股票商在对他的顾客提出一些劝告: 例句-4: "I wouldn ' t go overboard and buy a lot of stock in that company right now. I hear their profit is down from what it was last year." 这位股票商说："我现在决不会太轻率地大量买那个公司的股票。我听说他们今年的利润比去年的低了。" 以上我们讲了两个习惯用语，一个是 to go for broke。 To go for broke 是指竭尽全力或孤注一掷。我们今天讲的另一个俗语是 to go overboard。 To go overboard 的意思是鲁莽从事，也就是在没有很好地考虑后果的情况下就采取行动。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com